



# CARATEC TRACK

CET1500T

Montage- u. Bedienungsanleitung &  
Freischaltung

+ DAS PLUS FÜR DEINE REISE.



## Inhalt

---

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Allgemeine Hinweise</b>                     | <b>4</b>  |
| Haftungsausschluss .....                       | 4         |
| In dieser Anleitung verwendete Standards ..... | 6         |
| Erläuterung der Sicherheitshinweise .....      | 6         |
| <b>Aufbewahrungshinweise</b>                   | <b>7</b>  |
| <b>Produktbeschreibung</b>                     | <b>8</b>  |
| Lieferumfang .....                             | 8         |
| Beschreibung .....                             | 8         |
| <b>Technische Daten</b>                        | <b>9</b>  |
| Technische Merkmale .....                      | 9         |
| <b>Sicherheitshinweise</b>                     | <b>10</b> |
| Mögliche Schäden am Fahrzeug .....             | 10        |
| Hinweise zur Montage .....                     | 11        |
| <b>Installationshinweise</b>                   | <b>12</b> |
| Pinbelegung & Beschreibung .....               | 12        |
| Freischaltung Caratec Track .....              | 13        |
| Verknüpfungsanfrage stellen .....              | 13        |
| QR-Code für Verknüpfungsanfrage .....          | 13        |
| Benutzerregistrierung durchführen .....        | 14        |
| Forguard-App installieren .....                | 14        |
| <b>Bedienung</b>                               | <b>15</b> |
| Anleitung Caratec Track App .....              | 15        |
| Anmeldung .....                                | 15        |
| Startansicht .....                             | 16        |
| Benutzermenü .....                             | 16        |
| Zoom zu Fahrzeug .....                         | 16        |
| Arbeitsbereich .....                           | 17        |
| Beschreibung .....                             | 17        |

## Inhalt

---

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Bedienung</b>   | <b>18</b> |
| Schnellzugriffsleiste .....                              | 18        |
| Die wichtigsten Funktionen im Überblick .....            | 18        |
| <b>Länderabdeckung</b>                                   | <b>19</b> |
| <b>Laufzeit</b>  | <b>20</b> |
| <b>EU-Konformitätserklärung</b>                          | <b>21</b> |
| EU-Konformitätserklärung .....                           | 21        |
| <b>Entsorgung</b>  | <b>22</b> |
| Getrennte Entsorgung .....                               | 22        |
| Batterien und Akkus .....                                | 22        |
| Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten .....          | 22        |
| Datenschutz-Hinweis .....                                | 23        |
| Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne“ ..... | 23        |
| Entsorgung von Verpackungsabfällen .....                 | 23        |



## Allgemeine Hinweise

---

### Haftungsausschluss

Die Caratec GmbH gewährt keine Zusicherungen oder Garantien hinsichtlich dieser Anleitung und beschränkt ihre Haftung für die Verletzung jeglicher impliziten Garantie soweit gesetzlich zulässig auf den Ersatz dieser Anleitung durch eine andere. Zudem behält sich die Caratec GmbH das Recht vor, diese Publikation jederzeit zu überarbeiten, ohne irgendjemanden über diese Überarbeitung benachrichtigen zu müssen.

Die in dieser Dokumentation bereitgestellten Informationen umfassen allgemeine Beschreibungen und/oder technische Merkmale zur Leistung der hierin beschriebenen Geräte. Diese Dokumentation kann nicht als ordnungsgemäße Beurteilung der Eignung oder Zuverlässigkeit der Geräte für eine spezifische Anwendung bei einem Benutzer dienen und darf nicht als Ersatz einer solchen Beurteilung herangezogen werden.

Es liegt in der Verantwortung eines jeden solchen Benutzers oder Installateurs, eine angemessene und vollständige Risikobeurteilung, Evaluation und Prüfung der Geräte hinsichtlich ihrer jeweiligen spezifischen Anwendung durchzuführen. Weder die Caratec GmbH noch eines ihrer Partner- oder Tochterunternehmen kann bei Missbrauch der hierin enthaltenen Informationen verantwortlich oder haftbar gemacht werden.

Alle einschlägigen staatlichen, regionalen und örtlichen Sicherheitsvorschriften müssen bei der Installation und Verwendung dieses Gerätes stets beachtet werden. Aus Gründen der Sicherheit und zur Gewährleistung der Einhaltung der dokumentierten Systemdaten ist allein der Hersteller berechtigt, Reparaturen an Komponenten durchzuführen.

Bei Nichtbeachtung dieser Informationen können Verletzungen oder Beschädigungen der Ausrüstung die Folge sein.



Der Hersteller übernimmt in folgenden Fällen keine Haftung für Schäden:

- Montage- bzw. Anschlussfehler
- Mechanische Beschädigungen am Produkt
- Schäden durch Verpolung oder falsche Anschlussspannung
- Nicht vom Hersteller freigegebene Veränderungen am Produkt
- Verwendung für nicht in dieser Anleitung beschriebenen Zwecke

## Allgemeine Hinweise

---

### Haftungsausschluss

Die Caratec Track App dient zur Unterstützung bei der Ortung und Überwachung von Fahrzeugen. Sie stellt kein garantiertes Sicherheits- oder Diebstahlschutzsystem dar. Die Genauigkeit und Verfügbarkeit der Ortungsdaten kann durch verschiedene Faktoren beeinflusst werden, insbesondere durch:

- GPS-Empfang
- Mobilfunkverbindung
- Umgebungsbedingungen
- technischen Zustand des Geräts

Eine jederzeit fehlerfreie und unterbrechungsfreie Funktion kann nicht gewährleistet werden.

Die Nutzung der App erfolgt auf eigene Verantwortung. Die Caratec GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch

- ungenaue oder verspätete Positionsdaten
  - Ausfälle der App oder des Trackers
  - fehlende oder verzögerte Benachrichtigungen
- entstehen, soweit gesetzlich zulässig.

Insbesondere ersetzt die Nutzung der App keine geeigneten Sicherungsmaßnahmen gegen Diebstahl.



## Allgemeine Hinweise

---

### In dieser Anleitung verwendete Standards

Die folgenden Schriftstile werden in diesem Dokument verwendet:

#### **Fett**

- Namen von Produktelementen, Anweisungen, Optionen, Programmen, Prozessen, Diensten und Tools
- Namen von Schnittstellenelementen (z. B. Windows, Dialogfelder, Schaltflächen, Felder und Menüs)
- Schnittstellenelemente, die der Benutzer auswählt, klickt, drückt oder tippt

#### *Kursiv*

- Andere Anleitungen oder Dokumente, auf die im Text verwiesen wird
- Zubehör

#### **Courier**

- Systemausgabe, z. B. eine Fehlermeldung, URLs, vollständige Pfade, Dateinamen und Eingabeaufforderungen

### Erläuterung der Sicherheitshinweise



**GEFAHR**

„Gefahr“ weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin, die, falls sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.



**WARNUNG**

„Warnung“ weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, falls sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.



**VORSICHT**

„Vorsicht“ weist auf eine Gefahr hin, die zu leichten bis mittelschweren Verletzungen führen kann, falls sie nicht vermieden wird.



Kennzeichnet Informationen, die wichtig sind, aber nicht mit potenziell gefährlichen Situationen in Verbindung stehen.

## Aufbewahrungshinweise

---

Stellen Sie sicher, dass Sie die vollständige Anleitung und sämtliche Sicherheitshinweise gelesen und verstanden haben, bevor Sie dieses Produkt installieren oder verwenden.  
Heben Sie alle Sicherheitsinformationen und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf und geben Sie sie an spätere Benutzer des Produkts weiter.



**VORSICHT**

Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu leichten oder schweren Verletzungen führen. Der Hersteller haftet nicht für Sachschäden oder Verletzungen, die auf eine falsche Handhabung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise zurückzuführen sind. In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung.

Eine aktuelle Version der Dokumentation steht auf der folgenden Webseite zur Verfügung:

**[www.caratec.de](http://www.caratec.de)**



## Produktbeschreibung

---

### Lieferumfang

---

GPS-Tracker (Art.-Nr. CET1500T)

---

Anschlusskabelsatz

---

Bedienungsanleitung (Art.-Nr. ALV0122)

---

Benutzeraktivierungs-QR-Code

---

Caratec Track **CET1500T** ist ein leistungsstarker **GPS-Tracker** zur **Ortung und Überwachung** von Reisemobilen in Echtzeit. Das System ermöglicht eine kontinuierliche Positionsbestimmung und stellt die Daten übersichtlich über die Caratec Track-App zur Verfügung.

Durch die integrierte **Echtzeit-Ortung** kann der aktuelle Standort jederzeit abgerufen werden.

Mit der **Geofencing-Funktion** lassen sich individuelle virtuelle Zonen definieren. Beim Verlassen oder Befahren dieser Bereiche erfolgt automatisch eine Benachrichtigung.

Durch die Kombination mit unserer **Alarmanlage Caratec Secure** ist ebenfalls eine Benachrichtigung im Alarmfall möglich.

## Produktbeschreibung

---

### Technische Merkmale

- Abdeckung in 134 Ländern (Länderübersicht in der Anleitung)
- GPS und GSM basierte Echtzeit-Ortung
- Ereignisbasierte Sicherheitsmeldungen
- Geofencing mit frei definierbaren Zonen
- Routen- und Positionshistorie
- Zugriff über mobile Endgeräte und Web-Anwendung
- Kompakte Bauweise für verdeckten Einbau



Dieser GPS-Tracker ist für den Anschluss an eine Caratec Secure Alarmanlage geeignet. Für nähere Informationen, lassen sie sich gerne von ihrem Fachhändler beraten.

### Technische Daten (FMC150)

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| Spannungsversorgung              | 12/24 Volt                             |
| Stromaufnahme max.               | 250mA                                  |
| Stromaufnahme Ruhemodus 8 – 60mA | 8 – 60mA                               |
| Backup-Batterie                  | 170 mAh Li-Ion battery 3.7 V (0.63 Wh) |
| Maße                             | 65 x 56.6 x 20.6 mm (L x W x H)        |
| Gewicht                          | 55g                                    |
| Betriebstemperatur               | -40 °C bis + 85 °C                     |



## Sicherheitshinweise

---



**WARNUNG**

Stellen Sie sicher, dass Sie die Anleitung und sämtliche Sicherheitshinweise gelesen und verstanden haben, bevor Sie dieses Produkt installieren oder verwenden. Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

## Mögliche Schäden am Fahrzeug



**VORSICHT**

- Klemmen Sie vor Arbeiten an der Fahrzeugelektrik immer den Minuspol an der Batterie ab, um Schäden an der Elektrik zu vermeiden.
- Bei Fahrzeugen mit Zusatzbatterie muss diese Ebenfalls abgeklemmt werden.
- Unzureichend isolierte oder nicht fachgemäß verbundene Leitungen können zu Fehlfunktionen und Kurzschluss an der Fahrzeugelektrik führen.

Beachten Sie die vom Fahrzeughersteller und lokalen Behörden vorgeschriebenen Sicherheitshinweise und Auflagen. Diese gelten vorrangig vor jeglichen (eventuell abweichenden) Angaben in dieser Anleitung.



Achten Sie insbesondere bei Arbeiten an den folgenden Leitungen darauf, dass alle Anschlüsse fachgerecht erfolgen und alle Kabel und Anschlüsse ausreichend isoliert sind:

- Klemme 30 (Dauerplus, Batterie Plus)
- Klemme 15 (Batterieplus, geschaltet)
- Klemme 31 (Fahrzeugmasse, Batterie Minus)

## Sicherheitshinweise

---



Verwenden Sie zum Verbinden der Leitungen eine Crimpzange oder verlöten Sie die Leitungen fachgerecht. Beachten Sie beim Verlegen der elektrischen Anschlüsse bzw. Leitungen, dass diese nicht geknickt oder verdreht werden, nicht an Ecken oder Kanten scheuern und nicht ohne Schutz durch scharfkantige Durchführungen verlegt werden. Ziehen Sie nicht an den Leitungen und Anschlüssen. Sichern Sie verlegte Leitungen gegen mechanische Beanspruchung durch entsprechende Schutzmaßnahmen und isolieren Sie alle Verbindungen und Anschlüsse.

Verbinden Sie bei jeglichen Anschlüssen an Klemme 31 (Masse) das Kabel mit Kabelschuh und Zahnscheibe an eine geeignete Masseschraube oder mit Kabelschuh und Blechschraube direkt an die Karosserie. Achten Sie hier auf eine gute Masseübertragung.

Beim Abklemmen des Minuspols der Batterie verlieren unter Umständen alle flüchtigen Speicher der Komfortelektronik ihre gespeicherten Daten. Bitte halten Sie in diesem Fall zur Neueinrichtung benötigte Daten (z.B. Radiocode) bereit.

## Hinweise zur Montage



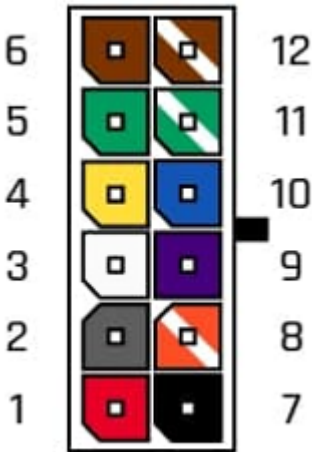
**WARNUNG**

Die Installation und Inbetriebnahme müssen von einem entsprechend qualifizierten und geschulten Monteur unter Beachtung der geltenden Vorschriften und Gesetze durchgeführt werden. Der Monteur ist für die Beschäftigung von erfahrenem und qualifiziertem Fachpersonal verantwortlich.







## Installationshinweise

Der GPS-Tracker sollte so eingebaut werden, dass er eine „freie“ Sicht nach oben hat. Metallische Abschirmungen oder Elektrische Geräte oberhalb des Gerätes sind zu vermeiden, da diese die Signalqualität erheblich reduzieren können.



### Beschreibung

|   |  |
|---|--|
|  | PIN 1 - Dauerplus/Kl. 30                           |
|  | Pin 3 – Alarmanlage<br>(Pin 15 bei Caratec Secure) |
|  | Pin 4 – Zündung/Kl.15                              |
|  | Pin 7 – Masse/Kl.31                                |



**WARNUNG**

Stromführende Leitungen sollten immer ausreichend abgesichert werden (3A)!



GPS-Tracker sollten nicht unterhalb metallischer Gegenstände verbaut sein, dies verschlechtert den GPS-Empfang erheblich. Der Caratec-Aufdruck sollte möglichst nach unten zeigen!

Auch Elektrische Geräte können den Empfang beeinträchtigen.

## Installationshinweise

---

### Freischaltung Caratec Track

#### Voraussetzungen

- Der Tracker ist im Fahrzeug eingebaut.
- Das Fahrzeug steht unter freiem Himmel, damit der GPS-Empfang gewährleistet ist.

#### 1. Verknüpfungsanfrage bei Caratec stellen (vom Händler auszuführen)

Scannen Sie den QR-Code von Caratec GmbH und füllen Sie das Formular vollständig aus. Anschließend das Formular absenden.



#### QR-Code für die Verknüpfungsanfrage

[https://caratec-94122.zendesk.com/hc/de/requests/new?ticket\\_form\\_id=25851279007004](https://caratec-94122.zendesk.com/hc/de/requests/new?ticket_form_id=25851279007004)



#### Wichtiger Hinweis zur IMEI

Den IMEI-Code unbedingt korrekt eingeben. Er dient zur eindeutigen Identifizierung des verbauten Trackers.



Die Verknüpfung erfolgt in der Regel innerhalb 2 Stunden. In Ausnahmefällen, zum Beispiel bei Krankheit, kann es zu Verzögerungen kommen. Wir bitten hierfür um Verständnis.



## Installationshinweise

---

### Freischaltung Caratec Track

#### 2. Benutzerregistrierung durchführen (vom Endkunden auszuführen und nur für den Hauptnutzer)

Scannen Sie den beiliegenden Benutzeraktivierungs-QR-Code (siehe einzelnes Beiblatt) und folge den Registrierungsschritten.

- Nach erfolgter Registrierung in der Email den Bestätigungslink anklicken um die Email-Adresse zu bestätigen
- Nach der Bestätigung kann in der App fortgefahren werden

#### 3. Forguard-App installieren (vom Endkunden auszuführen)

Lade die Forguard-App im App Store (iOS) oder im Play Store (Android) herunter und melde dich anschließend mit den freigeschalteten Zugangsdaten an.

##### Apple



##### iPhone / iOS

##### Android



##### Android



Tipp: Vor der Übergabe prüfen, ob alle Schritte vollständig durchgeführt wurden.

## Bedienung

### Anleitung Caratec Track-APP

Die Caratec Track App ermöglicht die Ortung und Überwachung Ihres Reisemobils in Echtzeit. Sie erhalten Informationen zum Standort, zu gefahrenen Strecken sowie Sicherheitsmeldungen. Caratec Track unterstützt Sie bei der Überwachung Ihres Fahrzeugs, ersetzt jedoch keine klassischen Sicherheitsmaßnahmen die z.B. dem Diebstahlschutz dienen.

Was wird benötigt:

- Installierter Caratec GPS-Tracker
- Installierte Caratec Track App (iOS/Android)
- Aktiver Benutzerzugang

### Anmeldung:



Beim Login kann der Name der Basis-App „Forguard“ angezeigt werden. Dies ist korrekt.

### So melden Sie sich an:

1. Benutzername oder E-Mail eingeben
2. Passwort eingeben
3. Login bestätigen



Passwort vergessen? Nutzen Sie die Funktion zur Passwort-Zurücksetzung.



## Bedienung

### Startansicht



### Benutzermenü

|   |  |
|---|--|
| A | Hinweise: zeigt wichtige Updates der App   |
| B | Kartentyp: Einstellung der Kartendarstellung   |
| C | Benachrichtigungseinstellungen   |
| D | Anzeigeeinstellungen der App   |
| E | Service Modus: dieser kann im Problemfall aktiviert werden um dem Appanbieter Zugriff zu erlauben. |
| F | Über: Informationen über die App   |
| G | Anmeldedaten: Einstellungen für das Benutzerkonto  |
| H | Abmelden   |

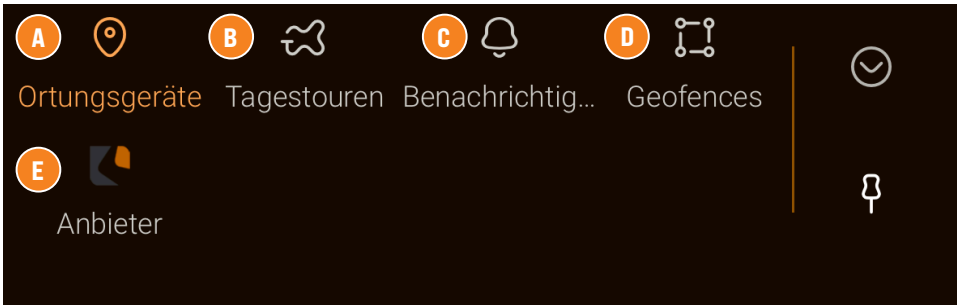
### Zoom zum Fahrzeug

|   |  |
|---|--|
| C | Zoom zum Fahrzeug kann gesperrt werden |
| D | Zoom zum eigenen Standort              |
| E | Zoom der Karte vergrößern              |
| F | Zoom der Karte verkleinern             |

## Bedienung

---

### Arbeitsbereich



### Beschreibung

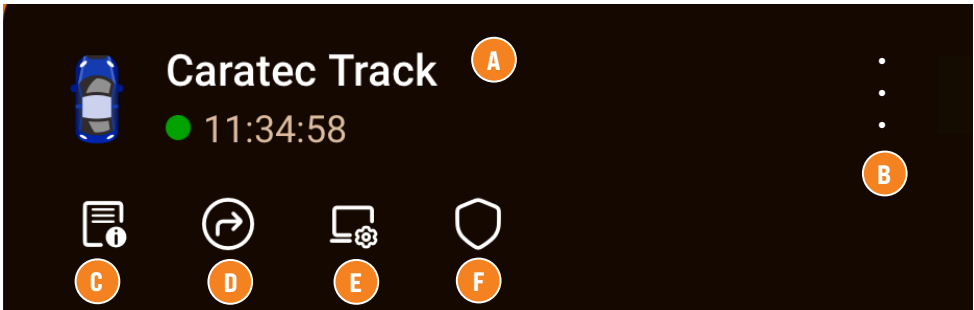
|   |  |
|---|--|
| A | <b>Ortungsgeräte:</b> Detailinformationen zum Verbunden GPS-Tracker                        |
| B | <b>Tagestouren:</b> Übersicht über gefahrene Routen für den ausgewählten Tag               |
| C | <b>Benachrichtigungen:</b> Ereignisse die der Tracker sendet, können hier abgerufen werden |
| D | <b>Geofences:</b> zum Erstellen virtueller „Zäune“ auf der Karte                           |
| E | <b>Anbieter:</b> Kontaktdaten Caratec GmbH   |



## Bedienung

---

### Schnellzugriffsleiste



Die Symbolleiste bietet schnellen Zugriff auf Wichtige Funktionen der App wie z.B. Detailinformationen, Schnellnavigation zum Fahrzeug, Statusinformationen, Einstellungen und Sicherheitsmodus.

### Die wichtigsten Funktionen im Überblick

|   |  |
|---|--|
| A | Individueller Name des GPS-Trackers, Uhrzeit der letzten Nachricht, Verbindungsstatus                          |
| B | Öffnen des Vollständigen Einstellungsmenü  |
| C | Detailseite des GPS-Trackers   |
| D | Navigieren zum Standort des Fahrzeugs  |
| E | Allgemeine Einstellungen für Benachrichtigungen und Anzeige  |
| F | Sicherheitsmodus (nach Abstellen des Fahrzeugs wird ein Virtueller Zaun automatisch um das Fahrzeug generiert) |

## Länderabdeckung

---

### Übersicht der Länder, in denen der Tracker einsatzfähig ist.

#### Europa

Albanien, Andorra, Armenien, Österreich, Belgien, Bosnien und Herzegowina, Bulgarien, Kroatien, Zypern, Tschechien, Dänemark, Estland, Färöer Inseln, Finnland, Frankreich, Georgien, Deutschland, Gibraltar, Griechenland, Guernsey, Ungarn, Island, Irland, Isle of Man, Israel, Italien, Jersey, Kosovo, Lettland, Liechtenstein, Litauen, Luxemburg, Nordmazedonien, Malta, Moldawien, Monaco, Montenegro, Niederlande, Norwegen, Polen, Portugal, Rumänien, Serbien, Slowakei, Slowenien, Spanien, Schweden, Schweiz, Türkei, Ukraine, Vereinigtes Königreich

#### Amerika

Anguilla, Antigua und Barbuda, Argentinien, Aruba, Barbados, Bermuda, Bolivien, Brasilien, Britische Jungferninseln, Kanada, Cayman Islands, Chile, Kolumbien, Costa Rica, Curaçao, Dominikanische Republik, Ecuador, El Salvador, Französisch-Guayana, Grenada, Guadeloupe, Guatemala, Guyana, Honduras, Jamaika, Martinique, Mexiko, Montserrat, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Puerto Rico, St. Kitts und Nevis, St. Lucia, St. Vincent und die Grenadinen, Suriname, Turks- und Caicosinseln, USA, Uruguay

#### Asien

Bahrain, Bangladesch, Brunei, Kambodscha, China, Hongkong, Indien, Indonesien, Japan, Jordanien, Kasachstan, Südkorea, Kirgisistan, Malaysia, Mongolei, Philippinen, Katar, Saudi-Arabien, Singapur, Sri Lanka, Taiwan, Thailand, Vereinigte Arabische Emirate, Usbekistan, Vietnam

#### Afrika

Kongo (Demokratische Republik), Ägypten, Ghana, Kenia, Mayotte, Marokko, Mosambik, Réunion, Südafrika, Tansania

#### Ozeanien

Australien, Neuseeland, Papua-Neuguinea, Samoa, Tonga, Vanuatu



## Laufzeit

---



Die Laufzeit beträgt 3 Jahre. Vor Ablauf dieses Zeitraums werden Sie von Caratec rechtzeitig kontaktiert, um zu klären, ob eine Verlängerung des Services gewünscht ist.

## EU-Konformitätserklärung

---

### EU-Konformitätserklärung

Der FMC150 muss in Übereinstimmung mit allen anwendbaren nationalen und internationalen Gesetzen sowie mit allen speziellen Einschränkungen verwendet werden, die die Verwendung des Kommunikationsmoduls in vorgeschriebenen Anwendungen und Umgebungen regeln.

Hiermit erklärt TELTONIKA, dass sich das Gerät FMC150 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie CE/RED befindet.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: [https://wiki.teltonika-gps.com/view/FMC150\\_CE/\\_RED](https://wiki.teltonika-gps.com/view/FMC150_CE/_RED)

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [https://wiki.teltonika-gps.com/view/FMC150\\_CE/\\_RED](https://wiki.teltonika-gps.com/view/FMC150_CE/_RED)



## Entsorgung

---

### Getrennte Entsorgung

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Entsorgung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

### Batterien und Akkus

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.

### Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben.

Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup> für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>, die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m<sup>2</sup> betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m<sup>2</sup> betragen. Vertreiber haben die Rücknahme grundsätzlich durch geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.

Die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe eines Altgerätes besteht bei rücknahmepflichtigen Vertreibern unter anderem dann, wenn ein neues gleichartiges Gerät, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen erfüllt, an einen Endnutzer abgegeben wird.

Wenn ein neues Gerät an einen privaten Haushalt ausgeliefert wird, kann das gleichartige Altgerät auch dort zur unentgeltlichen Abholung übergeben werden; dies gilt bei einem Vertrieb unter

## Entsorgung

---

Verwendung von Fernkommunikationsmitteln für Geräte der Kategorien 1, 2 oder 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter). Zu einer entsprechenden Rückgabe-Absicht werden Endnutzer beim Abschluss eines Kaufvertrages befragt. Außerdem besteht die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe bei Sammelstellen der Vertreiber unabhängig vom Kauf eines neuen Gerätes für solche Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, und zwar beschränkt auf drei Altgeräte pro Geräteart.

### Datenschutz-Hinweis

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

### Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne



Das Symbol auf dem Produkt, dem Zubehör oder der Verpackung zeigt an, dass dieses Gerät nicht als unsortierter Abfall entsorgt werden darf, sondern an einer speziellen Sammelstelle abgegeben werden muss! Entsorgen Sie das Gerät an einer Sammelstelle für Recycling und Entsorgung von elektrischen und elektronischen Altgeräten, die über Systeme zur getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten verfügen, wenn Sie innerhalb der EU und in anderen europäischen Ländern leben. Mit der korrekten Entsorgung des Geräts helfen Sie, mögliche Gefahren für die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden, die durch einen unsachgemäßen Umgang mit Altgeräten verursacht werden können. Die Wiederverwertung von Materialien trägt zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen bei.

### Entsorgung von Verpackungsabfällen

Die Verpackung besteht aus Materialien, die möglicherweise über Ihre örtlichen Recyclinganlagen entsorgt werden können. Indem Sie die Verpackung und den Verpackungsabfall ordnungsgemäß entsorgen, tragen Sie dazu bei, mögliche Gefahren für die Umwelt und die öffentliche Gesundheit zu vermeiden.









CARATECGMBH



CARATEC\_DE

**Caratec GmbH**

Carl-Bosch-Straße 7  
76829 Landau  
Germany

Tel. +49 6341 38095-0  
Fax +49 6341 38095-74

[www.caratec.de](http://www.caratec.de)  
[info@caratec.de](mailto:info@caratec.de)

© 04/26: Änderungen und Irrtum vorbehalten - ALV0122